



MOTOROLA **FINITI™**

Guía de inicio rápido

Felicitaciones

Su audifono MOTOROLA FINITI™ le brinda el mejor sonido en todas las condiciones, sin necesidad de alzar la voz. Los micrófonos dobles CrystalTalk™ se usan para reducir el ruido ambiental y el modo silencioso se usa en condiciones extremas o de mucho viento.

Otras funciones interesantes:

- Escuche y responda sus mensajes de texto con MotoSpeak™.
- Escuche el nombre de la persona que llama y use su voz para responder o ignorar llamadas.
- Reproduzca música mediante Bluetooth® desde el teléfono.
- Instrucciones de voz para guiarlo en las conexiones, el nivel de la batería y en otras funciones.

- Conexión simultánea con dos teléfonos.

Hemos reunido todas las funciones principales del audífono en esta práctica guía, y en cosa de minutos le mostraremos lo sencillo que es utilizar este audífono.

Así que pruébelo.

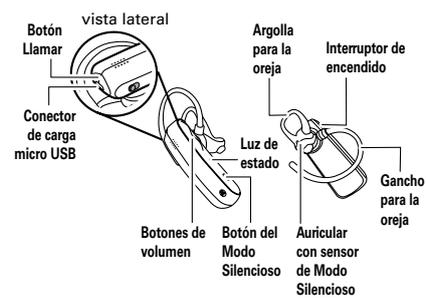
más información

en la Web: www.motorola.com/support

Precaución: antes de usar el audífono por primera vez, lea la **Información de seguridad, reglamentaria y legal** importante que se incluye en la parte posterior de esta guía (página 29).

Su audífono

piezas importantes

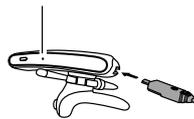


Advertencia: no aplique presión ni apriete el sensor del modo silencioso (pequeña esfera de goma) ya que puede dañar las partes internas y anular la garantía.

Cárguelo

preparación para usar el dispositivo

Luz de estado
Roja/Amarilla: cargando
Verde: completamente cargado



No puede usar el audífono mientras se está cargando.

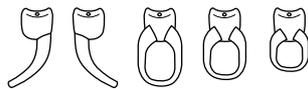
Nota: la batería está diseñada para durar lo que dura su producto. Sólo se debe retirar en una instalación de reciclaje. Cualquier intento de retirar o reemplazar la batería dañará el audífono.

Conceptos básicos

algunos conceptos básicos para comenzar

Cambiar la pieza para la oreja

Los audífonos vienen con varias piezas para la oreja.



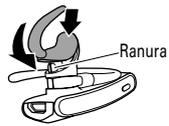
Resorte	Resorte	Argolla	Argolla	Argolla
para la	para la	grande	mediana	pequeña
oreja	oreja	para la	para la	para la
izquierda	derecha	oreja	oreja	oreja

Elija su pieza para la oreja (argolla o resorte) para que sienta el audífono más cómodo.

1 Levante la pieza actual para la oreja y deslícela fuera del audífono en dirección ascendente.

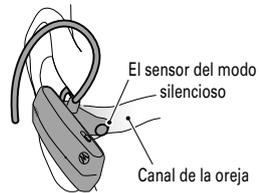


2 Deslice la nueva argolla o resorte para la oreja por el auricular en dirección descendente, luego alinee y empuje el botón sobre la ranura.



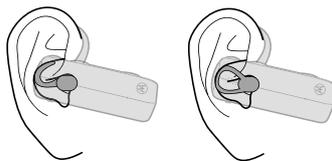
Usar

1 Doble la argolla o el resorte para la oreja e inserte el auricular en su oreja.



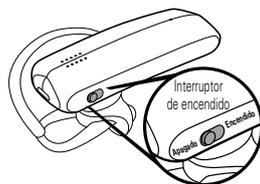
Asegúrese de que el sensor del modo silencioso esté en contacto con el canal de su oreja.

- 2 Coloque la argolla o el resorte para la oreja en la curva de su oreja.



- 3 Doble el gancho para la oreja, páselo sobre la oreja, y dirija el micrófono del audífono hacia su boca.

Encender y apagar



Escuchar música

Nota: esta función varía según el teléfono.

El audífono le permite reproducir música mediante Bluetooth desde su teléfono. La reproducción de música se inicia y se controla desde su teléfono.

Durante una llamada activa, la música queda en pausa. Cuando la llamada finaliza, la reproducción de música se reanuda.

Funciones de llamada mejoradas

Dígale al audífono que responda o ignore llamadas

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Use su voz para responder o ignorar una llamada entrante:

- diga *"answer"* (contestar) para contestar la llamada.
- diga *"ignore"* (ignorar) para ignorar la llamada

Nota: esta función no opera para una segunda llamada entrante.

Escuche el nombre de la persona que llama

Si su teléfono reconoce el nombre de la persona que llama, entonces oirá *"call from <name>"* (llamada de <nombre>) en una llamada entrante.

Limpiar el audífono

Mantenga el audífono limpio y seco. Mucha humedad o transpiración pueden hacer que la pieza para la oreja se sienta resbaladiza. Retire la pieza para la oreja y límpiela con un paño suave para quitar la suciedad y la humedad.

Nota: tenga cuidado cuando limpie cerca del sensor de modo silencioso.

Verifique si algún residuo está bloqueando el puerto del altavoz pequeño en la pieza para la oreja.

Asociación y conexión

conéctelo y listo

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Asociación y conexión con su teléfono

- 1** Apague cualquier dispositivo Bluetooth® asociado anteriormente al audífono.
- 2** Active la función Bluetooth en el teléfono.
- 3** Coloque el audífono en su oreja (consulte "Usar" en la página 6).
- 4** Encienda el audífono (consulte "Encender y apagar" en la página 8).

La luz de estado permanecerá encendida en color azul y escuchará *"ready to pair* (listo para asociar).

- 5 Siga las instrucciones de voz para conectar su teléfono al audífono.

Nota: cuando se le solicite la contraseña, ingrese **0000**.

Cuando el audífono se asocie correctamente con el teléfono, escuchará "*pairing complete*" (asociación finalizada).

Para el uso diario, asegúrese de que el audífono y la función Bluetooth del teléfono estén activados. El audífono y el teléfono se conectarán automáticamente.

Asociar y conectar un segundo teléfono

- 1 Apague el primer teléfono y cualquier otro dispositivo Bluetooth asociado anteriormente al audífono.
- 2 Apague el audífono.
- 3 Active la función Bluetooth en el teléfono.

4 Coloque el audífono en su oreja.

5 Encienda el audífono.

La luz de estado permanecerá encendida en color azul y escuchará *"ready to pair"* (listo para asociar).

6 Siga las instrucciones de voz para conectar su teléfono al audífono.

Nota: cuando se le solicite la contraseña, ingrese **0000**.

Cuando el audífono se asocie correctamente con el teléfono, escuchará *"pairing complete"* (asociación finalizada).

Para conectar ambos teléfonos, encienda el primer teléfono mientras el segundo teléfono está conectado. Cuando escuche *"< phone 1 name> connected"* (<nombre del teléfono 1> conectado) el audífono se habrá conectado con los dos teléfonos.

Probar la conexión de la llamada

1 Colóquese el audífono en la oreja.

2 En el teléfono, marque un número telefónico y oprima la tecla **Llamar/Enviar**.

Si el teléfono y el audífono se conectaron correctamente, escuchará un timbre en el audífono.

Claridad

su voz, no todo el ruido

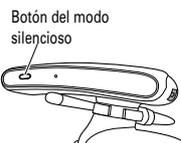
Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Siempre se escuchará su voz durante las llamadas con los micrófonos dobles CrystalTalk y el sensor de modo silencioso:

- CrystalTalk siempre está disponible para reducir el ruido ambiental.
- Se puede encender el modo silencioso en condiciones extremas de ruido y viento para reducir todo el ruido ambiental.

Encender el modo silencioso

Oprima el botón del modo silencioso y espere hasta escuchar la indicación "*stealth mode on*" (modo silencioso encendido) o la indicación "*stealth mode off*" (modo silencioso apagado).



Nota: asegúrese de que el sensor de modo silencioso esté en el lugar correcto y en contacto con el canal de su oreja (consulte la página 6). Es normal que su voz se escuche menos "natural" en el modo silencioso.

Llamadas

es bueno conversar

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Nota: algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

Para...	
contestar una llamada	Diga "answer" (contestar) u oprima el botón Llamar.
rechazar una llamada	Diga "ignore" (ignorar) o mantenga oprimido un botón de volumen hasta que escuche un tono.
realizar una llamada de marcado por voz	Mantenga oprimido el botón Llamar hasta que escuche un tono.

Para...	
llamar al último número	Mantenga oprimido el botón Llamar hasta que escuche un tono.
silenciar o activar una llamada	Oprima ambos botones de volumen.
terminar una llamada	Oprima el botón Llamar.
contestar una segunda llamada entrante	Oprima el botón Llamar.
rechazar una segunda llamada entrante	Mantenga oprimido un botón de volumen hasta que escuche un tono.

Para...	
encender/ apagar el modo silencioso	Oprima el botón del modo silencioso.

Consejo: cuando conecte los dos teléfonos, siga las instrucciones de voz para activar las funciones de marcación por voz, marcación del último número y de finalización de llamada en el teléfono deseado.

Tiempo de conversación

revise su tiempo de conversación

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Mantenga oprimidos ambos botones de volumen mientras no esté realizando una llamada.

Si la luz muestra...	y/o escucha...	el tiempo de conversación restante es...
rojo	"battery level is low" (bajo nivel de carga de la batería)	menos de 1.5 horas
amarillo	"battery level is medium" (nivel medio de carga de la batería)	entre 1.5 a 3.5 horas

Si la luz muestra...	y/o escucha...	el tiempo de conversación restante es...
verde	<i>"battery level is high"</i> (alto nivel de carga de la batería)	más de 3.5 horas

Para ahorrar energía de la batería, apague el audífono cuando no lo está usando.

Luz de estado

conozca el audífono

Si la luz muestra...	el audífono está...
tres destellos azules	encendiendo/ apagando
azul permanente	en modo de asociación/conexión
destellos rápidos en azul o púrpura	conectándose al teléfono
destello rápido en azul	recibiendo o realizando una llamada en el teléfono 1
destello rápido en púrpura	recibiendo o realizando una llamada en el teléfono 2
pulso lento en azul	en una llamada

Si la luz muestra...	el audífono está...
destello lento en azul	en espera (no durante una llamada, conectado a un teléfono)
destello lento en verde	en espera (no durante una llamada, conectado a los dos teléfonos)
destello lento en rojo	en reposo (no está conectado a un teléfono)
pulso lento en rojo	silenciando la llamada
rojo permanente	tratando de conectarse al teléfono
rápido en rojo	en estado de batería baja

Nota: después de 1 minuto en una llamada o de 20 minutos de inactividad, la luz deja de destellar para ahorrar energía, pero el audífono permanece encendido.

Programación

realice algunos cambios

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

Mantenga oprimido el botón Llamar mientras enciende el audífono para activar o desactivar estas funciones:

- Restaurar las configuraciones predeterminadas de fábrica

Precaución: esta acción borra toda la información de asociación almacenada en el audífono.

- Identificación de llamada
- Instrucciones de voz
- Conexiones de puntos múltiples (dos teléfonos)

Siga las instrucciones de voz para realizar cambios a estas programaciones.

¿Problemas?

tenemos soluciones

Nota: las instrucciones de voz son sólo en inglés.

El audífono no entra al modo de asociación.

Asegúrese de que todos los dispositivos previamente asociados con el audífono estén desactivados. Si la luz indicadora no se mantiene encendida en azul, apague el otro dispositivo y el audífono, espere 10 segundos y vuelva a encender el audífono. Espere a que la luz indicadora se mantenga encendida en azul, esto indica que el audífono está en modo de asociación.

Mi teléfono no encuentra el audífono durante la búsqueda.

Asegúrese de que la luz indicadora del audífono esté encendida en azul cuando el teléfono esté buscando dispositivos. Si esto no ocurre, mantenga oprimidos los botones de volumen y Llamar hasta que escuche

"ready to pair" (listo para asociar) y verá que la luz de estado permanece encendida en color azul.

El audífono funcionó antes, pero ahora no funciona.

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y que la función Bluetooth esté activada en el teléfono. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó sólo temporalmente, es posible que deba reiniciar la función Bluetooth y que deba asociar su teléfono y el audífono nuevamente (consulte "Asociación y conexión" en la página 11).

La persona con la que habla no lo escucha.

Gire el audífono en su oreja. O cambie el audífono a la otra oreja para obtener un mejor ajuste.

La persona con la que está hablando no le escucha en el modo silencioso.

Asegúrese que el ajuste para oreja esté limpio y seco (consulte "Limpiar el audífono" en la página 10).

Soporte

estamos aquí para ayudar

Si tiene dudas o necesita ayuda, llámenos al **1-877-MOTOBLU** o visítenos en www.motorola.com/Bluetoothsupport o www.motorola.com/bluetoothconnect.

Información de seguridad, reglamentaria y legal

Información general y de seguridad **INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN** **SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE** **UTILIZAR EL DISPOSITIVO.**

Seguridad y uso de los accesorios con batería

- No guarde ni use los accesorios a batería (como un audifono Bluetooth® u otro dispositivo) a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) ni superiores a 60°C (140°F).
- No recargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F).
- Las condiciones dentro de un vehículo estacionado pueden hacer que se supere este rango. No deje el accesorio en un automóvil estacionado.
- No deje el accesorio bajo la luz directa del sol.
- Cuando guarda el accesorio totalmente cargado a altas temperaturas, puede reducir permanentemente la vida útil de la batería interna.

- La vida útil de la batería puede reducirse temporalmente a temperaturas bajas.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos, entre otros, baterías, antenas y cubiertas convertibles, puede hacer que el dispositivo móvil supere las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF y puede anular la garantía del dispositivo móvil. Para obtener una lista de accesorios Motorola aprobados, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com

Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su principal responsabilidad cuando está detrás del volante de un vehículo. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de un dispositivo o accesorio móvil puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas, obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba o lea textos.
- Ingrese o revise datos escritos.
- Navegue por la Web.
- Ingrese información de navegación.
- Realice cualquier otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Use un dispositivo manos libres si está disponible o si lo requiere la ley en su área.
- Ingrese información de destino en un dispositivo de navegación **antes** de conducir.
- Use funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de voz (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos móviles y accesorios en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Puede encontrar prácticas de conducción responsable en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:



- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.

- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Niños pequeños

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y extraíbles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	A continuación, importante información de seguridad.
	No incinere la batería ni el dispositivo móvil.
	No deseche la batería ni el producto con su basura doméstica. Consulte "Reciclaje" para obtener más información.
	Sólo para uso en interiores.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente declaración se aplica a todos los productos que cuentan con la aprobación de la FCC. Los productos correspondientes llevan el logotipo de la FCC y/o una ID de la

FCC con el formato ID de FCC: xxxxxx en la etiqueta del producto.

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 sec. 15.21.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 sec. 15.19(3).

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente

corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o reubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV para recibir ayuda.

Aviso del Ministerio de Industria de Canadá para los usuarios

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Consulte RSS-GEN 7.1.5. Este aparato digital clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su producto pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso:** mantenga consigo el producto y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Bloquee el teclado de su producto si tiene disponible dicha función.
- **Mantenga actualizado el software:** si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o reparaciones de software para su producto que actualizan la seguridad del dispositivo, instálelos tan pronto como le sea posible.
- **Asegure su información personal:** su producto puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluidas tarjeta SIM, tarjeta de memoria y memoria incorporada. Asegúrese de eliminar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su producto.

Nota: para obtener información acerca de cómo hacer una copia de seguridad o eliminar datos del producto, vaya a www.motorola.com/support

- **Cuentas en línea:** algunos productos proporcionan una cuenta Motorola en línea. Vaya a su cuenta para obtener información acerca de cómo administrarla y cómo usar las funciones de seguridad.
- **Aplicaciones:** instale aplicaciones de terceros únicamente desde fuentes confiables. Las aplicaciones pueden tener acceso a información privada como datos de llamada, detalles de ubicación y recursos de redes.

Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su producto Motorola, manténgalo alejado de:



todo tipo de líquidos

No exponga su producto al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otro tipo de humedad. Si el teléfono se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañar el producto.

**calor o frío extremo**

Evite temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 60°C (140°F).

**microondas**

No intente secar su producto en un horno microondas.

**polvo y suciedad**

No exponga su producto al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no adecuados.

**soluciones de limpieza**

Para limpiar su producto, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.

**golpes y vibraciones**

No deje caer su producto.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni incinerándolos. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling

Embalaje y guías de productos

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de

otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Garantías de la Ley de Exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos Extranjeros y Comercio Internacional de Canadá.

Registro del producto

Registro del producto en línea:

www.motorola.com/us/productregistration

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. El registro nos permite comunicarnos con usted para informarle sobre actualizaciones de productos o software y le permite suscribirse a actualizaciones de nuevos productos o promociones especiales. El registro no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantía limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility, Inc. garantiza que sus teléfonos móviles ("Productos"), los accesorios marca Motorola o certificados que se venden para uso con estos productos ("Accesorios") y el software Motorola incluido en CD-ROM o en otros medios tangibles y que se vende para uso con estos productos ("Software") están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal por parte de consumidores durante el o los períodos aquí descritos. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Los Productos y Accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas, PhoneWrap™ y estuches.	Garantía limitada de por vida por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
Audífonos monoauriculares. Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	Garantía limitada de por vida por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
Productos y accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones (Productos y Accesorios)

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normales.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura defectos o daños provocados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de Productos y Accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios, Software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo

realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de Comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos, Accesorios o Software.

Software

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete).	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Exclusiones (Software)

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos, Accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al Producto, Accesorio o Software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

Estados Unidos	Todos los productos, accesorios y software: 1-800-331-6456
Canadá	Todos los productos: 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos, los Accesorios o el Software, por su cuenta y cargo, al centro de reparaciones autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA

GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.hellomoto.com

Nota: no envíe el producto a la dirección anterior. Si necesita devolver el producto para reparaciones, reemplazo o servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al:

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD en los Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es probable que no estén disponibles en todas las áreas. Se pueden aplicar términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos dueños y son utilizadas por Motorola Mobility, Inc. bajo licencia. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2010 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Precaución: los cambios o las modificaciones realizados en el teléfono radio que no estén aprobados expresamente por Motorola invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

ID del producto: Motorola Finiti (HZ800)

Número de manual: 68000202758-C